

Ottobre 2021

October 2021

Care Sorelle e Fratelli,

Dear Sisters and Brothers

con la presente Vi invito al nostro prossimo appuntamento che si terrà **Martedì 09 novembre** prossimo, **ore 15.00**

With this letter I invite you to our next meeting to be held on **Tuesday, November 09, 2021, at 3.00 p.m.**

L'incontro si svolgerà in doppia modalità: in presenza e a distanza. In entrambe le modalità sarà fornita la traduzione simultanea in inglese

The meeting will be held in presence and in remote. In both cases there will be simultaneous English translation.

**IN PRESENZA:** L'incontro si terrà come di consueto presso la Curia Generalizia dei Fratelli delle Scuole Cristiane, Via Aurelia, 476 (possibilità di parcheggio interno) e sarà aperto ad un **massimo di 70 partecipanti**. Chi desidera partecipare in presenza può inviare la sua iscrizione tramite il modulo on-line. Saranno accolte iscrizioni fino ad esaurimento posti.

**IN PRESENCE:** The meeting will be held, as usual, at the General Curia of the Christian Brothers on Via Aurelia, 476 (parking is available), and will be open to a **maximum of 70 participants**. If you wish to attend, please send your registration using the form online. Registrations will be accepted until all seats are filled.

All'ingresso sarà chiesto di:

At the reception you will be asked to:

- esibire o il Green Pass o la certificazione con esito negativo al tampone Covid-19 eseguito nelle ultime 48 ore (tampone rapido o molecolare)
- compilare l'autodichiarazione che si allega al presente invito.

- show either the Green Pass or the results of a negative Covid-19 test done within the last 48 hours (the molecular test or the quick one)
- to fill out a self-declaration which is attached to this invitation letter

**A DISTANZA:** Sarà possibile collegarsi a distanza tramite la piattaforma ZOOM, al link fornito nel testo della e-mail.

**IN REMOTE:** It will be possible to connect remotely via the ZOOM platform, using the link found in the email.

**TEMA DELL'INCONTRO:** Base di dati - Anagrafica - Maria Grazia Trombetti, Referente sistema informatico Casa generalizia Società San Paolo

**TOPIC COVERED IN THE MEETING:** Data base - Registry - presented by Maria Grazia Trombetti, Computer system responsible person for the General Curia of the Society of St. Paul

#### QUOTA ANNUALE

La quota annuale di € 40.00 potrà essere versata nelle seguenti modalità:

- in contanti in occasione del primo incontro
- con bonifico verso carta PostePay Evolution intestata a **ANNA DIANA** - IBAN: **IT18P 36081105138221325021339** indicando nella Causale il **nome della vostra Congregazione**.

#### ANNUAL DUES

The annual fee of € 40.00 can be paid in the following ways:

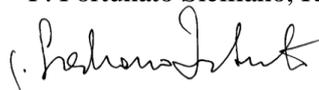
- in cash at the first meeting
- by bank transfer to PostePay Evolution card: Account Name: **ANNA DIANA** - IBAN: **IT18P 36081105138221325021339** writing in the Reasons box **the name of your Congregation**.

In attesa di incontrarci, vi saluto cordialmente.

Until I see you, I send you my warmest greetings

Per il gruppo di contatto

P. Fortunato Siciliano, R.C.J.



For the Contact Group

Fr. Fortunato Siciliano, R.C.J.

